

«Ο Κάβανο πήρε μέρος στη Χάγη, καθ' οδόν προς την περιοχή, σε σύσκεψη "brainstorming", σε σύσκεψη δηλαδή στην οποία προτείνονται και εξετάζονται όλων των ειδών οι ιδέες», *Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ*, 12-1-97, σελ. 7.

broadsheet (εφημερίδα) → (εφημερίδα) **μεγάλου σχήματος**

broad: μεγάλος, ευρύς & *sheet*: φύλλο

«Εντός των προσεχών ημερών επιστρέφει το ημερήσιο "Βήμα" στο ταμπλόιντ σχήμα, εγκαταλείποντας την ανανεωμένη "broadsheet" εκδοχή του», *ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ*, 12-5-02, σελ. 54.

bullying → **βίαση παρενόχληση** (βλ. και σελ. 264)

to bully: πειράζω, ενοχλώ (*bully*: παλληκαράς)

«Τι περιλαμβάνει, ωστόσο, το workplace bullying; Η κ. Παπαλεξανδρή μας δίνει τον ορισμό της εργασιακής αυτής κακοποίησης ως εξής: πρόκειται για την επαναλαμβανόμενη κακοήθη ψυχοφθόρα συμπεριφορά κατά ενός εργαζόμενου εκ μέρους ενός είτε και περισσότερων εργαζομένων. Μπορεί να είναι ψυχολογική βία αλλά και συνδυασμός λεκτικών και άλλων παρεμβάσεων που δυσχεραίνουν το έργο του θύματος», *Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ*, 29-10-08.

«Απαισιόδοξα είναι τα στοιχεία σχετικά με την αύξηση της παιδικής παραβατικότητας (bullying) στα ελληνικά σχολεία», *ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ*, 22-6-07, σελ. 61.

case study → **μελέτη περίπτωσης**

case: περίπτωση & *study*: μελέτη

«Αυτές οι εκλογές θα είναι case study για πολιτικούς αναλυτές και δημοσκόπους που 15 ημέρες πριν από τις κάλπες βρίσκονται αντιμέτωποι με την κοινή γνώμη, που τελεί σε κατάσταση σοκ κι

επιδεικνύει ανεξέλεγκτα ανακλαστικά», *ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ*, 2-9-07, σελ. 4.

columnist → **αρθρογράφος**

column: στήλη

«Ένας επιφανής έλληνας columnist αναφερόμενος πριν από λίγα χρόνια στην περιβόητη αλληλοϋποστήριξη που αναπτύσσουν οι δημοσιογράφοι έγραφε...», *ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ*, 20-2-98, σελ. 39.

copyleft → **ελεύθερο δικαιωμάτων**

copy: αντίγραφο & *left*: ελευθερωμένο, το αντίθετο του 'copyright'

«Προς αποφυγή όμως οικειοποίησης της δουλειάς άλλου με σκοπό το χρηματικό κέρδος, επινόησε την έννοια του copyleft (σε αντιδιαστολή με το copyright), το οποίο ανάγκαζε όποιον προχωρούσε σε χρήση και βελτίωση ελεύθερου λογισμικού να υποχρεώνεται και αυτός με τη σειρά του να το διανέμει δωρεάν στο κοινό», *ΤΟ ΒΗΜΑ (BHMARAM)*, 22-12-99, σελ. 35 /Δ5.

demo → **επίδειξη**

demo < *demonstration*: επίδειξη

«Δείτε το πλήρες demo στη διεύθυνση www.ericson... και κερδίστε πολλά δώρα...», *Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ*, 17-10-99.

diversion airport → **αεροδρόμιο εκτροπής (προορισμού)**

diversion: παράκαμψη, απόκλιση & *airport*: αεροδρόμιο

«...επέλεξαν το αεροδρόμιο “Ελευθέριος Βενιζέλος” ως ένα από τα λεγόμενα “diversion airports”, δηλαδή τα αεροδρόμια παγκοσμίως που μπορούν να εξυπηρετήσουν το αεροσκάφος σε